

Franz Schubert

Nachthelle

D 892, Op.134

für Tenorsolo, Männerchor und Klavier

Klavierauszug / Vocal score

Edition Kainhofer, EK-0061-2

19. Februar 2012

Franz Schubert (1797-1828)

Nachthelle

D 892, Op.134

Für eine Tenorstimme und vierstimmigen Männerchor
mit Begleitung des Pianoforte

Klavierauszug / Vocal score

Herausgegeben von: / Edited by:
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, 2012
EK-0061-2

Inhalt / Contents

Klavierauszug / Vocal score	1
Über das Werk / About the piece	18

Zu diesem Werk (EK-0061-...) liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Klavierauszug (-2), Chorstimmen (-10).

© 2012, Edition Kainhofer, Vienna, <http://www.edition-kainhofer.com/>
1. Auflage/1st Printing 2012
EK-0061-2, ISMN 979-0-50217-070-7
Computersatz mit Lilypond 2.14, <http://www.lilypond.org/>
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.

Nachthelle

D 892, Op.134

Klavierauszug
Vocal score

Franz Schubert (1797-1828)
Text: Johann Gabriel Seidl

Andante con moto

Tenore Solo

Tenore I

Tenore II

Basso I

Basso II

Piano

pp con Pedale

6

p

Die Nacht ist hei - ter und ist

11

rein

pp
Die Nacht ist hei - ter und ist rein

pp
Die Nacht ist hei - ter und ist rein

pp
Die Nacht ist hei - ter und ist rein

pp
Die Nacht ist hei - ter und ist rein

16

im al - ler - hell - sten Glanz.

im al - ler - hell - sten

im al - ler - hell - sten

im al - ler - hell - sten

im al - ler - hell - sten

21

Die Häu - ser schau'n ver - wun - dert drein,

Glanz.

Glanz.

Glanz.

Glanz.

The musical score for measures 21-24 features a vocal line and four piano accompaniment staves. The vocal line begins with a whole rest in measure 21, followed by a half note in measure 22, and then a series of eighth and sixteenth notes in measures 23 and 24. The piano accompaniment consists of four staves, each with a whole rest in measure 21 and then a series of chords in measures 22, 23, and 24. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 8/8.

25

steh'n

Die Häu - ser schau'n ver - wun - dert drein,

Die Häu - ser schau'n ver - wun - dert drein,

Die Häu - ser schau'n ver - wun - dert drein,

Die Häu - ser schau'n ver - wun - dert drein,

The musical score for measures 25-28 continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest in measure 25, followed by a half note in measure 26, and then a series of eighth and sixteenth notes in measures 27 and 28. The piano accompaniment consists of four staves, each with a whole rest in measure 25 and then a series of chords in measures 26, 27, and 28. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 8/8.

29

ü - ber - sil - bert ganz,

steh'n ü - ber - sil - bert ganz,

steh'n ü - ber - sil - bert ganz,

steh'n ü - ber - sil - bert ganz,

steh'n ü - ber - sil - bert ganz,

34

ppp steh'n ü - ber - sil - bert ganz.

ppp steh'n ü - ber - sil - bert

ppp steh'n ü - ber - sil - bert

ppp steh'n ü - ber - sil - bert

ppp steh'n ü - ber - sil - bert

ppp

39

cresc.
In mir ist's hell so wunderbar,
ganz. In mir ist's hell so
cresc. In mir ist's hell so
cresc. In mir ist's hell so
cresc. In mir ist's hell so

44

so voll und über-voll, so voll und über-
wun-der-bar, so voll und über-voll, so
wun-der-bar, so voll und über-voll, so
wun-der-bar, so voll und über-voll, so
wun-der-bar, so voll und über-voll, so

48

voll, und wal - tet drin - nen frei und klar ganz

voll und ü - ber - voll, und wal - tet drin - nen frei und klar ganz

voll und ü - ber - voll, und wal - tet drin - nen frei und klar ganz

voll und ü - ber - voll, und wal - tet drin - nen frei und klar ganz

voll und ü - ber - voll, und wal - tet drin - nen frei und klar ganz

52

oh - - - ne Leid und Groll, oh - ne Leid und

oh - ne Leid und Groll, oh - ne Leid und Groll.

oh - ne Leid und Groll, oh - ne Leid und Groll.

oh - ne Leid und Groll, oh - ne Leid und Groll.

oh - ne Leid und Groll, oh - ne Leid und Groll.

decresc.

56

Groll. Ich fass' in mei - nem Her - zens-haus

p Ich

p Ich

p Ich

p Ich

60

nicht all das rei - che Licht,

fass' in mei - nem Her - zens-haus nicht all das

fass' in mei - nem Her - zens-haus nicht all das

fass' in mei - nem Her - zens-haus nicht all das

fass' in mei - nem Her - zens-haus nicht all das

64 *cresc.* *f*

es will hin - aus, es muss hin - aus, die

rei - che Licht, es will hin - aus, es muss hin - aus, die

rei - che Licht, es will hin - aus, es muss hin - aus, die

rei - che Licht, es will hin - aus, es muss hin - aus, die

rei - che Licht, es will hin - aus, es muss hin - aus, die

67 *ff* *mf* *cresc.*

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin - aus,

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin -

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin -

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin -

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin -

letz - te Schran - ke bricht, es will hin - aus, es muss hin -

70

es muss hin-aus, die letz - te Schran - ke bricht, die letz - te Schran-ke
 aus, hin-aus, die letz - te Schran - ke bricht, die letz - te Schran-ke
 aus, hin-aus, die letz - te Schran - ke bricht, die letz - te Schran-ke
 aus, hin-aus, die letz - te Schran - ke bricht, die letz - te Schran-ke
 aus, hin-aus, die letz - te Schran - ke bricht, die letz - te Schran-ke

74

bricht, die letz - te Schran - ke bricht.
 bricht, die letz - te Schran - ke bricht.
 bricht, die letz - te Schran - ke bricht.
 bricht, die letz - te Schran - ke bricht.
 bricht, die letz - te Schran - ke bricht.

decresc.

79

pp
Die

84

Nacht ist hei - ter und ist rein,

pp
Die Nacht ist

pp
Die Nacht ist

pp
Die Nacht ist

pp
Die Nacht ist

89

Die Nacht ist hei - ter und ist
hei - ter und ist rein_
hei - ter und ist rein_
hei - ter und ist rein_
hei - ter und ist rein_
Piano accompaniment with chords and a moving bass line.

94

rein im all - ler - hell-sten Glanz,
im all - ler - hell-sten
im all - ler - hell-sten
im all - ler - hell-sten
im all - ler - hell-sten
Piano accompaniment with chords and a moving bass line.

99

die Häu-ser schau'n ver - wun - dert drein,

Glanz, die

Glanz, die

Glanz, die

Glanz, die

104

steh'n ü - ber - sil - bert ganz,

Häu-ser schau'n ver - wun - dert drein,

Häu-ser schau'n ver - wun - dert drein,

Häu-ser schau'n ver - wun - dert drein,

Häu-ser schau'n ver - wun - dert drein,

109

ppp
steh'n ü - ber - sil - bert
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
ppp

114

ganz,
ppp
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
ppp
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
ppp
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
ppp
steh'n ü - ber - sil - bert ganz,
ppp

119

die Nacht ist heiter und ist *cresc.* rein, die

die Nacht ist heiter und ist *p cresc.* rein, die

die Nacht ist heiter und ist *p cresc.* rein, die

die Nacht ist heiter und ist *p cresc.* rein, die

die Nacht ist heiter und ist *p cresc.* rein, die

p cresc.

124

rein, die Nacht ist heiter und ist *f* im

Nacht ist heiter und ist *f* rein im

Nacht ist heiter und ist *f* rein im

Nacht ist heiter und ist *f* rein im

Nacht ist heiter und ist *f* rein im

f cresc.

138

drein, die Häu - ser schau'n verwun-dert ü - bersil-bert

Häu - ser schau'n verwun-dert drein, steh'n ü - bersil-bert

Häu - ser schau'n verwun-dert drein, steh'n ü - bersil-bert

Häu - ser schau'n verwun-dert drein, steh'n ü - bersil-bert

Häu - ser schau'n verwun-dert drein, steh'n ü - bersil-bert

143

ganz, steh'n ü - bersil-bert ganz,

ganz, steh'n ü - bersil-bert ganz,

ganz, steh'n ü - bersil-bert ganz,

ganz, steh'n ü - bersil-bert ganz, die Nacht ist

ganz, steh'n ü - bersil-bert ganz, die Nacht ist

148

die Nacht ist hei - ter und ist rein im al - ler-hell-sten

pp
die Nacht ist hei - ter und ist rein_ im

pp
die Nacht ist hei - ter und ist rein_ im

hei - ter und ist rein_ im

hei - ter und ist rein_ im

The piano accompaniment for measures 148-152 features a dense texture of sixteenth-note chords in both hands, creating a shimmering effect.

153

Glanz_

al - lerhell-sten Glanz_

al - lerhell-sten Glanz_

al - lerhell-sten Glanz_

al - lerhell-sten Glanz_

The piano accompaniment for measures 153-157 continues with sixteenth-note chords, ending with a *ppp* (pianississimo) dynamic marking.

Über das Werk

TODO

About the piece

TODO

Text des Gedichts „Nachthelle“ (Johann Georg Seidl)

Die Nacht ist heiter und ist rein
im allerhellsten Glanz.
Die Häuser schau'n verwundert drein,
steh'n übersilbert ganz.

In mir ist's hell so wunderbar,
so voll und übertoll,
und waltet drinnen frei und klar
ganz ohne Leid und Groll.

Ich fass' in meinem Herzenshaus
nicht all' das reiche Licht,
es will hinaus, es muss hinaus,
die letzte Schranke bricht.

The night is merry and is pure
in the very brightest glance.
The houses look

TODO

TODO

TODO

TODO

TODO

TODO

TODO

TODO

TODO

Edition Kainhofer EK-0061-2

ISMN 979-0-50217-070-7



9 790502 170707